



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/C.5/867
20 April 1961

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

Пятнадцатая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 50

ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В КОНГО
СМЕТА И ФИНАНСИРОВАНИЕ РАСХОДОВ НА 1961 ГОД

Выступление Генерального Секретаря на 345-м заседании
Пятого комитета 20 апреля 1961 года

Я весьма признателен Председателю за предоставление мне слова, чтобы позволить мне сделать несколько замечаний относительно результатов голосования.

Пять дней тому назад Генеральная Ассамблея приняла две резолюции относительно операций в Конго, подтвердившие прошлые решения Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, в особенности резолюцию Совета Безопасности от 21 февраля, которая в некоторых важных отношениях даже расширила задание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций. Кроме того, одна из резолюций, принятых в прошлую субботу, прибавила еще одно задание Вооруженным силам. Первая из этих двух резолюций была принята 61 голосом против 5, при 33 воздержавшихся. Другая резолюция была принята 60 голосами против 16, при 23 воздержавшихся.

Если Генеральная Ассамблея не предоставит теперь средств, необходимых для выполнения различных резолюций по вопросу об операциях в Конго, это будет означать, что она заняла в течение нескольких дней две несовместимых друг с другом позиции по одному из весьма важных политических вопросов, с которыми ей когда-либо приходилось сталкиваться. Генеральный Секретарь не имеет права и не может выполнять политические решения, для выполнения которых средства не предоставляются. И наоборот, он не имеет

права остановить политическую акцию, которую Совет Безопасности приказал ему осуществить. Таким образом, ему не остается ничего другого как доложить о создавшемся положении Совету Безопасности. После этого Совет должен будет в срочном порядке рассмотреть вопрос о том, следует ли ему изменить свою позицию и постановить, вследствие финансового решения Генеральной Ассамблеи, положить конец операциям Организации в Конго. Если Совет сочтет, что он не может принять такого решения ввиду своей ответственности, а также по причине недавних решений Генеральной Ассамблеи по существу вопроса, то все-таки будет по-прежнему невозможно выполнить решения Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, если каким-то образом не будет проявлена надлежащая инициатива для того, чтобы предоставить необходимые для этого средства.

Как может кто-либо, кто ценит достоинство этой Организации, оправдать все продолжающуюся невозможность выполнения решений, необходимых для обеспечения мира и безопасности, что неблагоприятно отражается на всех государствах-членах Организации, или согласовать это с обязательствами этой Организации, установленными в Уставе.
